



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**Annotationes des hoech-||geleerten vnd Christlichen
doctoers Hiero-||nymi Emßers saeligen, vber Luthers new
Testa-||ment**

Emser, Hieronymus

Coellen, 1528

VD16 E 1091

Aus dem. xxvij. Capittel.

urn:nbn:de:hbz:466:1-35734

recht dartzu haben. **E**s werd ynen dan vom
Keyser beuolhen.

Aus dem. xxvii. Capittel.

Im andern vnderſchid do **L**utther te wot
ſchet **J**udas ging hin vnd ver wurget ſich ſelb
ſagt vnſer text ouch nicht er wurget ſich ſelb.
Sond er hengte ſich ſelb an ein ſtrick/zu latein
laqueo ſe ſuspendit/damit man klerlich verſte
hen mog/wie er vmb kommen ſey/dan erwur
gen iſt mancherley vñ macht dē leſer ein tzweif
fel wolcher geſtalt das geſchehen ſey.

Aus dem. xxviii. Capittel.

In diſem vnd den nechſten obberurten **C**a
pittel verteuſchet **L**utther dz wortlin **A**ue **G**ot
gruß dich/vnd **A**uete **G**ot gruß euch/wan er
aber der **L**ateyniſchen zungen eigentlich nach
gangē wer bet er billicher getewſchet. **F**roer
wet euch/oder ſeyt frolich/oder doch tzu we
nigiften. **S**eyt gegrust/dieweil keyn **G**ott dar
bey ſtehet/wie wir ouch in dem heyligen **A**ue
Maria nicht ſprechen/ **G**ot gruß dich/ ſond
Begrust ſeyest du **M**aria ꝛc.

Gleycher weyß do **L**utther hie ſagt von
den weybern/vnd iungern wolchen **C**hriftus
entſcheynen/wie ſie vor ym niderfielen/heyß
das wortlin **A**dorare/das hye ſtehet eygent
lich ouch nicht gar niderfallen/ ſonder ſich by

f